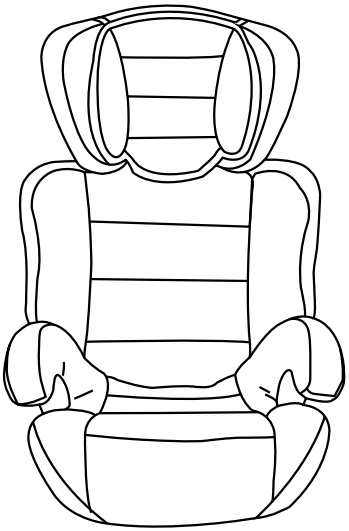
TRYP



INSTRUCCIONES PARA LA SILLA DE AUTO
Grupo 2 y 3. De 15 a 36 kgs
Des de los 3 a los 12 años aproximadamente

EN EL SENTIDO DE LA MARCHA

Gracias por elegir esta silla de auto para proteger al niño.

PRECAUCIONES

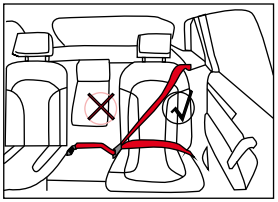
Guarde el manual de instrucciones y léalo antes de utilizar la silla de auto . Si la coloca mal. Puede herir seriamente al niño en caso de accidente. El fabricante no es responsable de ningún daño causado por la mala colocación de la silla de auto.

1. Apropiado

Según la normativa ECER 44/04 , esta silla de auto es un sistema de sujeción del bebé "Universal" del grupo II y III, apropiado para niños que pesen entre 15 y 36 kgs , aproximadamente entre los 3 y 12 años.

Grupo II: de 15 a 25 kgs.

Grupo III: de 22 a 36 kgs.



Cinturón del regazo y diagonal
Colocación correcta / Apropiada

Cinturón del regazo
Colocación incorrecta/No es apropiada

"Sólo se puede colocar en vehículos que tengan un cinturón de 3 puntos , que tengan la normativa UN/ECE Nº 16 o equivalente"

2. Consejos de seguridad

! No instale o utilice esta silla de auto sin seguir las instrucciones del fabricante.

! Esta silla de auto sólo se puede colocar en el sentido de la marcha.

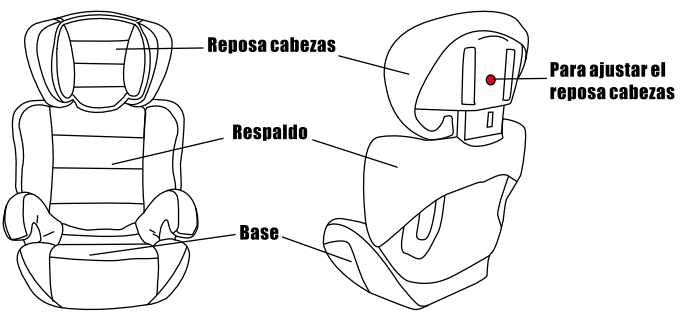
! Esta silla de auto no se puede colocar en ningún asiento del vehículo que tenga el airbag activado.

! Todas las marcas o pegatinas rojas es por donde tiene que pasar el cinturón del vehículo.

! Cualquier cinturón que sujete la silla al vehículo debe estar tensado, cualquier cinturón que sujete al niño debe ajustarse al cuerpo del niño, y no debe estar doblado por ningún sitio.

! No puede dejar a los niños solos en la silla de auto.
! Asegúrese de que cualquier cinturón vaya por debajo, de forma que la pelvis quede bien sujeta.
! La silla de auto debería cambiarse cuando haya recibido un fuerte golpe en un accidente
! No cambie ni añada nada sin el consentimiento de la autoridad competente.
! Si la silla de auto no lleva la funda, debe protegerla Del sol, o puede estar demasiado caliente para la piel del bebé.
! Cualquier equipaje u objeto debe estar bien guardado o sujeto ya que podrían causar heridas en caso de accidente o frenada brusca.
! La silla de auto no se puede utilizar sin tapizado.
! No puede cambiar el tapizado de la silla por otro que no esté recomendado por el fabricante, porque el tapizado es una parte integral para el funcionamiento de la silla.
! Debe guardar las instrucciones en la silla de auto mientras la esté utilizando.
! Coloque la silla como se indica en las instrucciones y siguiendo las marcas de la silla de auto.
! Las partes rígidas y de plástico de una silla de auto deben colocarse siguiendo el manual de instrucciones e instalarlas de forma que no puedan quedar atrapadas en el asiento o la puerta del vehículo.

SOBRE LA SILLA DE AUTO



COMO UTILIZAR LA SILLA DE AUTO

1. Grupo II,III (con respaldo , 15-36 kgs)

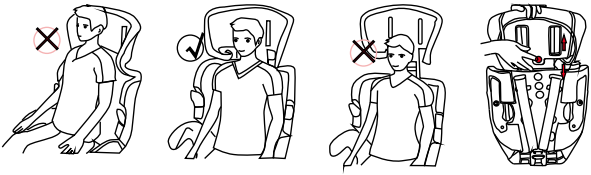
Paso 1. Primero una la base de la silla de auto con el respaldo como se muestra en el dibujo.

Asegúrese de que la base y el respaldo estén bien unidos una vez montada la silla de auto.

Si la altura del reposa cabezas no se ajusta a la altura del niño, ajústela de la siguiente manera:

Paso 2. Tire de la palanca roja (para ajustar el reposa cabezas) en la parte de detrás del reposa cabezas , y levante o baje el reposa cabezas en la posición correcta que requiera el niño.

Paso 3. Asegúrese de que la palanca roja (para ajustar el reposa cabezas) esté bien asegurada en una de las posiciones , una vez esté ajustada.



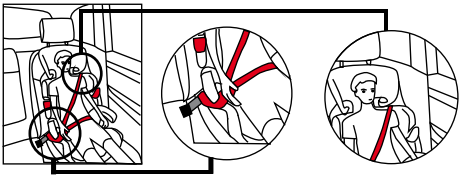
Para asegurar al niño en la silla de auto

Paso 1. Coloque la silla de auto con firmeza contra el respaldo del asiento del vehículo que debe estar en el sentido de la marcha.

Paso 2.Coloque al niño en la silla de auto, asegúrese de que el niño apoya su espalda en el respaldo de la silla de auto.

Paso 3. Estire el cinturón de seguridad de 3 puntos, asegurándose de que el cinturón diagonal pase POR ENCIMA DEL HOMBRO de la silla de auto , marcado en ROJO.

Paso 4. Coloque el cinturón del regazo y diagonal por debajo del reposa brazos y POR ENCIMA de la guía del cinturón marcada en ROJO, abroche el cinturón.

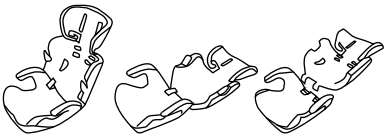


2. Para utilizar el Grupo III.(sin respaldo , 22-36 kgs)

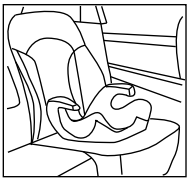
Quite el respaldo de la base.

Paso 1. Sujete la base con firmeza, luego tire el respaldo hacia atrás y hacia abajo.

Paso 2. Tire hacia arriba del respaldo y se desengancha de la base.

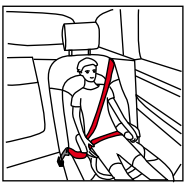


Como utilizar la base de la silla de auto



Paso 1. Coloque la base con firmeza contra el respaldo del asiento del vehículo.

Paso 2. Coloque al niño en la base, asegúrese de que la espalda esté bien colocada en el respaldo del asiento del vehículo.



Paso 3. Tire del cinturón diagonal y del regazo y páselo por las guías del cinturón marcadas en rojo. Coloque el cinturón del regazo por debajo de los dos reposa brazos , luego abroche el cinturón.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1.Baje el respaldo para liberarlo de la base y déjelo en posición horizontal.
2.Ahora ya puede quitar el tapizado.
3.Para volver a colocar el tapizado, siga el mismo proceso pero al revés.
4.Sólo puede lavarlo a mano y a una temperatura máxima de 30ºC.
5.Sólo puede utilizar detergente neutro y agua tibia para lavarlo. No utilice lejía.
6.No lo ponga en la lavadora, no planche el tapizado ni lo ponga en la secadora.

IMPORTANTE

• Ésta es una silla de auto “universal”. Ha pasado la normativa nº 44.04, y se puede utilizar en casi todos los vehículos, pero no en todos.

• Debe poder colocarse en un vehículo sin problemas si el fabricante del vehículo en el manual de instrucciones indica que en el vehículo se pueda colocar una silla de auto universal .

• Esta silla de auto se puede clasificar como “universal” teniendo en cuenta condiciones más estrictas que otras sillas de diseños anteriores que no tengan este distintivo.

• Para cualquier duda , consulte con el fabricante o distribuidor de la silla de auto.

CONTACTO

Contacte con nosotros por cualquier duda que pueda tener con las partes, uso o mantenimiento. Cuando contacte con nosotros, tenga el modelo a mano para poder contestar a cualquier pregunta que le hagan.

INNOVAC IONES M.S. S.L.
Pol. Ind. La Cava
Avda. Generalitat Valenciana s/n. Sector Industrial 5
46892 MONTAVERNER (Valencia) Spain.
Tel 96 229 76 70 Fax 96 229 76 76
FABRICADO EN CHINA

GARANTÍA FORMAL
Los contenidos de este documento como se muestra a continuación tendrán efecto desde el momento que se compra el producto.

Innovaciones M.S. S.L. el distribuidor oficial situado en Pol. Ind. La Cava. Avda. Generalitat Valenciana s/n. Sector Industrial 5 . 46892 MONTAVERNER. Valencia.(Spain) garantiza al consumidor que este es un producto nuevo y no tiene ningún fallo en cuanto a los materiales ,diseño y fabricación y que tiene las características que ha declarado el fabricante.

Esta garantía formal, es válida para todos los países miembros de la Comunidad Europea sin quedar en ninguno excluido el derecho del consumidor según medidas legales que obligan a la tienda que vende el producto a ofrecer esta garantía.

Para beneficiarse de esta garantía formal, **el Consumidor debe devolver el producto defectuoso a la tienda donde lo adquirió** presentando al comerciante la prueba de compra del producto que debe mostrar detalladamente la dirección de la tienda, la fecha de compra del producto con el sello de la tienda y una firma indicando de que producto se trata, o , en su defecto, el recibo que no debe ser alterado y que claramente debe mostrar la misma información que hemos dicho antes.

La garantía formal es válida durante veinticuatro (24) meses des de que se compra el producto. Durante este periodo **INNOVACIONES M.S. S.L.** arreglará o cambiará cualquier producto defectuoso bajo su criterio.

La garantía formal es para el comprador final del producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según marca la ley y/o los derechos que el Consumidor tiene respecto a la tienda que vende el producto.

LA GARANTÍA NO SERÁ VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS.

La garantía formal queda excluida en el caso de daño causado al producto por las siguientes razones: si el producto se utiliza de una forma que no cumple con la información de las instrucciones para su uso y montaje, si le han dado un golpe al producto o se ha caído, si el producto está expuesto a la humedad, o al calor extremo o a condiciones ambientales adversas, o a cambios repentinos de tiempo, cuando el producto se corroe , se oxida o se repara o se altera el producto sin autorización previa, si lo repara utilizando piezas de repuesto no autorizadas , si el uso o mantenimiento del producto no es el correcto, o no hace ningún tipo de mantenimiento sin hacer lo que se dice en el manual de instrucciones, se monta mal, tiene algún accidente , se estropea a causa de la comida o la bebida, por cualquier producto químico o causas de fuerza mayor.

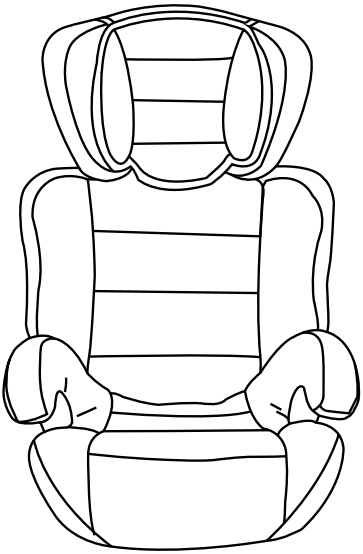
En cualquier caso, INNOVACIONES M.S. S.L. ,rechaza toda responsabilidad por daños causada a las personas o a la propiedad , otra que no sea el producto ,si el daño lo causa por no seguir las instrucciones , consejos o precauciones que hay en el manual de instrucciones por parte del propietario o persona que esté utilizando el producto. (Sólo como ejemplo, no deje nunca al niño solo o el niño debe de tener siempre el arnés puesto…)

Es más, INNOVACIONES M.S. S.L. , rechaza toda responsabilidad de daño a personas y a la propiedad cuando la rotura del producto se debe a un deterioro de los componentes del producto normal por el uso que se hace de éste. Todos los componentes de este producto hechos de plástico, se desgastan con el uso.

Importado por INNOVACIONES M.S. S.L.
Pol. Ind. La Cava
Avda. Generalitat Valenciana, s/n. Sector Industrial 5
46892 MONTAVERNER (Valencia) Spain
Tel. 96 229 76 70
Fax 96 229 76 76

Sello del establecimiento vendedor para garantía

TRYP



INSTRUCTION FOR CHILD CAR SEAT

Suitability for grou2,3,15-36kgs

Approx. age 3-12 years.

FORWARD

Thanks for choosing Our Child seat BXS-209 to protect your child.

WARNING

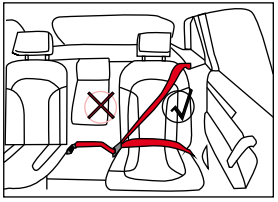
Please keep this instruction manual in good condition and read it thoroughly before use. It will help you to install the child car seat correctly. Any incorrect installation may cause serious injury to your child in the event of an accident. The manufacturer is not responsible for any danger caused by improper installation.

1. Suitability

According to ECER 44/04, this baby car seat BXS-209 is classified as a 'universal' child restraint system for Group II& III, suitable for children with a body weight between 15kg-36kg, approx. age 3-11years.

Masse Group II: 15KG-25KG

Masse Group III: 22KG-36KG



Lap and Diagonal belt
Correct Fitting/Suitable

Lap belt
Incorrect Fitting/Not Suitable

"Only suitable if the approved vehicle is fitted with 3 point safety-belts, approved to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards"

2. Safety Tips

! Do not install or use this child restraint until you closely read and understand the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.

! This Child restraint is for forward facing use only.

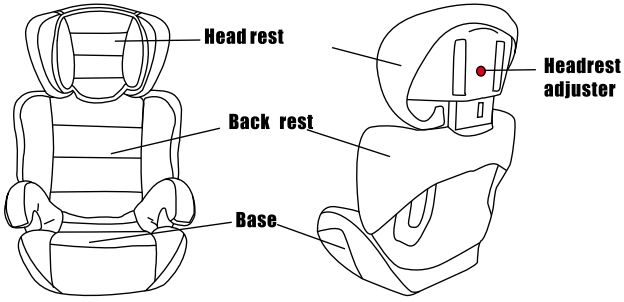
! Do not secure your child restraint in forward vehicle seating position equipped with airbag

! Please pay attention to all the red stickers or red plastic parts on the seat, which are the belt routes for installation.

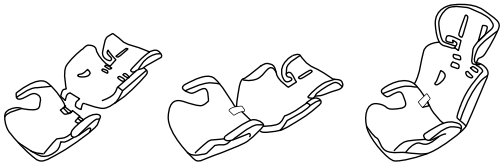
! Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps must not be twisted.

! Children can not be left in their child restraint system unattended.
! Ensuring that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.
! The child restraint should be changed when it has been involved in an accident.
! Do not make any alteration or additions to the device without the approval of the competent authority.
! When the child restraint is not provided with a textile cover, the chair should be kept away from sunlight, otherwise it may be too hot for your child's skin.
! Any luggage or other subjects liable to cause injuries in the event of a collision must be properly secured.
! The child restraint must not be used without the cover.
! The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
! The instructions must be retained on the child restraint for its life period.
! Do not use any load bearing contact points other than those described in the instruction and marked in the child restraint.
! The rigid items and plastic parts of a child restraint must be located following this instruction and installed that they are not liable during everyday use of the vehicle to become trapped nu a movable seat or in a door of the vehicle.

KNOW ABOUT YOUR SEAT



1.Using for Group II,III (With backrest 15-36kg)



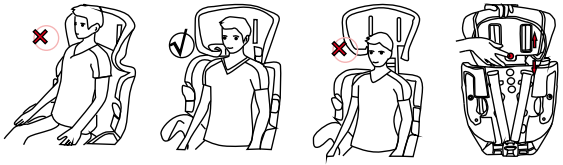
Step1.First attach the base of the car seat to the backrest as per image above.

Make sure that the base and the backrest are securely held together once assembled.

If the headrest height does not fit your child, please adjust as followings:

Step2.Press the headrest adjuster (red button) at the back of the headrest, and raise or lower the headrest into the correct position that is required for the child.

Step3.Make sure that the headrest adjuster is in the slot securely, once finished adjusting.



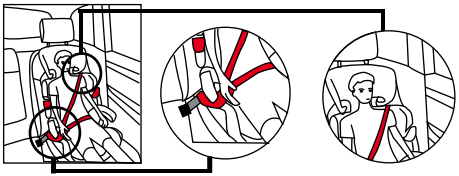
Securing your child in the child car seat

Step1. Place the child seat firmly against the back of a forward-facing vehicle seat.

Step2. Place your child into child restraint, making sure child's back flat against back of car seat.

Step3. Pull out 3 point vehicle safety belt, making sure that the diagonal belt goes OVER THE SHOULDER of the car seat, as the picture shown.

Step4.Place the lap and diagonal belt under the armrest and OVER the belt guide indicated by the red arrows, insert the buckle tongue into the belt buckle of the vehicle.

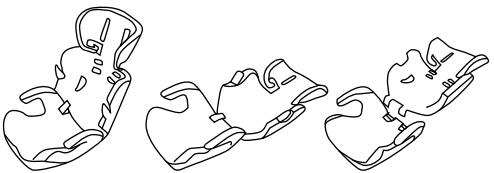


2. Using for Group III (Without backrest,22-36kg)

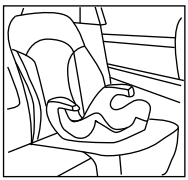
Remove the backrest from booster cushion

Step1. Press booster cushion firmly, then push backrest down.

Step2. Pull backrest up, backrest will come out from joint position.



How to use your booster cushion



Step1. Place the child booster firmly against the back of vehicle seat.

Step2. Place your child on the booster seat, make sure that your child's back firmly against to the car seat.

Step3. Pull out the lap and diagonal belt and position them through belt guides with red arrow. Position the lap section of the safety belt under both armrest, then insert the buckle tongue in the belt buckle.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Push the back support to release the back support from base and low it into flat position.
2. Now you can remove the seat cover.
3. To replace the cover please reverse the process.
4. 30° C hand-wash only.
5. Use only neutral detergent and warm water to wash, no bleach.
6. Do not wash by machine, never iron the cover, spin-dry or tumble dry are also not recommended.

NOTICE

·This is a “universal” child restraint. It is approved to Regulation No.44.04 serious of amendments, for general use in vehicle and it will fit most, but not all, car seats.

·A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a “universal” child restraint for this age group.

·This child restraint has been classified as “universal” under more stringent conditions than those which applied to earlier design which do not carry this notice.

·If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

CONTACT

Please contact our customer service department with any questions you may have concerning parts, use, or maintenance. When you contact us, please have your products model and manufactured in ready so that we may help you efficiently.

INNOVAC IONES M.S. S.L.
Pol. Ind. La Cava
Avda. Generalitat Valenciana s/n. Sector Industrial 5
46892 MONTAVERNER (Valencia) Spain.
Tel 96 229 76 70 Fax 96 229 76 76
FABRICADO EN CHINA

FORMAL GUARANTEE
The contents of this document as it is shown in the following part will be effective since the product is bought.

FORMAL GUARANTEE
Innovaciones M.S. S.L. the official distributor located in Pol. Ind. La Cava . Avda. Generalitat Valenciana s/n. Sector Industrial 5 .46892 MONTAVERNER .Valencia. (Spain) guarantees the consumer that this product is new and it has not got any fault in the materials, design and manufacturing process and that it has got the features declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid for every country in the European Union and in all of them the consumer has the same right according to legal measures which say that the shop which sells the product has to offer this guarantee.

To benefit from this formal guarantee, **the Consumer has to take back the faulty product to the shop when this product was bought** showing the shop assistant the buying ticket of the product which has to show clearly the address of the shop, the date of the purchase of the product with the stamp of the shop and a signature indicating which product it is being sold , or , failing that, the bill which must not be modified and it clearly has to show the same information we have mentioned before.

The formal guarantee is valid for twenty-four (24) months since the purchase of the product.During this period **INNOVACIONES M.S. S.L.** will repair and change any faulty product according to its judgement.

The formal guarantee is for the final buyer of the product (Consumer) and it does not exclude ,neither limits the rights of the Consumer according to the law and/or the rights which the Consumer has in relation to the shop which is selling this product.

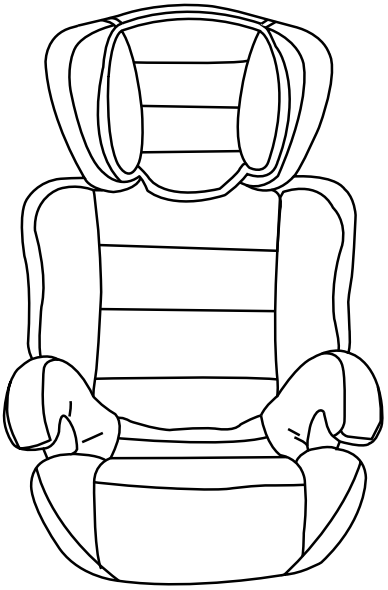
THE GUARANTEE WILL NOT BE VALID IN THE FOLLOWING ISSUES

The formal guarantee is excluded in case of any damaged produced to the product for the following reasons: if the product is used in a different way from the information given in the manual book of instructions for its assembly and use, if the product has been hit or has fallen down, if the product has been exposed to extreme humidity or heat or any negative environmental conditions, or sudden weather changes, when the products corrodes itself, it rusts or the product is repaired or modified without previous authorization, or if it is repaired using spare pieces which are not authorized , if the use and maintenance of the product are not correct , or it is not made any maintenance at all not following the instructions on the manual , it is not assembled properly , it has some accident, it is damaged because the food or drink, or any chemical product or major force.

In any case, INNOVACIONES M.S.S.L. , rejects any responsibility for damages caused to the people or the goods, which are not the product itself, if the damaged is caused because the user has not followed the instructions , advices or warnings which are in the manual book of instructions by the owner or any person who is using the product. (Just an example, never leave the child alone or the child has to wear the harness all the time…)

It is more, INNOVACIONES M.S. S.L. , rejects any responsibility of damaged caused to people or goods when the breakage of the product has been caused due to the fact that the components have been damaged because of the use of the product. Every component in this product made of plastic are worn out because the daily use.

TRYP



INSTRUÇÕES PARA CADEIRA DE AUTO

Grupo 2 v 3 de 15 a 36 kgs
De 3 a 12 anos aproximadamente

NOS TERMOS DO PROGRESSO

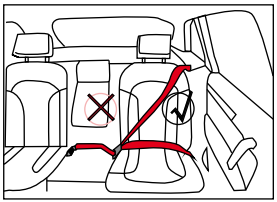
Obrigado por escolher este assento de carro para proteger a criança.

PRECAUÇÕES

Guarde o manual e lê-lo antes de usar o banco do carro. Se extraviado. Você pode ferir gravemente uma criança em um acidente. O fabricante não é responsável por qualquer dano causado pela colocação imprópria do banco do carro.

1.Apropiado

Segundo os regulamentos 44/04 ECER, este assento de carro é um sistema de retenção infantil grupo "Universal" II e III, adequado para crianças com peso entre 15 e 36 kgs, aproximadamente entre 3 e 12 anos.
Grupo II: de 15 a 25 kgs.
Grupo III: de 22 a 36 kgs.



Cinto de segurança e diagonal
Colocação correta / adequada

Cinto de segurança
Colocação incorreta/Não adequada

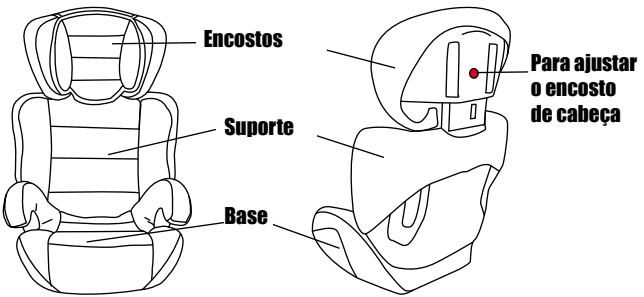
"Você só pode colocar em carros com cinto de 3 pontos, tendo regulamentar UN/ECE Regulamento no 16 ou equivalente"

2 Golpes

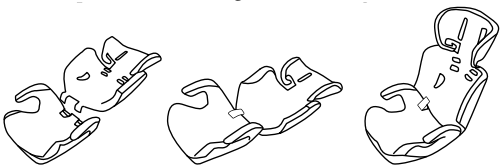
! Não instale ou utilize este assento de carro sem seguir as instruções do fabricante.
! Este assento de carro só pode ser colocada na direcção da viagem.
! Este assento de carro não pode ser colocado em qualquer banco do veículo com airbag ativado.
! Todas as marcas comerciais ou etiquetas vermelhas é onde você tem que passar o cinto do veículo.
! Qualquer cinto que segurar o assento no veículo deve ser tenso, qualquer cinto de segurança da criança deve encaixar o corpo da criança, e não deve ser dobrado em qualquer lugar.

! Você não pode deixar as crianças sozinhas no banco do carro.
! Certifique-se de que qualquer correia passa por baixo, de modo que a bacia é seguro.
! O assento de carro deve ser substituído quando ele recebeu uma pancada na acidente
! Não alterar ou acrescentar nada sem o consentimento da autoridade competente.
! Se o assento de carro não leva o caso, você deve proteger do sol, ou pode ser muito quente para a pele do seu bebê.
! Qualquer bagagem ou objeto deve ser armazenado ou garantido que podiam provocar ferimentos em caso de acidente ou travagem brusca.
! O assento de carro não pode ser utilizado sem estofos.
! Você não pode mudar o estofado da cadeira para outro que não é recomendado pelo fabricante, porque o estofamento é essencial para o funcionamento da cadeira.
! Você deve salvar as instruções no banco do carro enquanto estiver em uso.
! Coloque a cadeira como assento de carro instruídos e seguintes marcas.
! Peças de plástico rígido e um assento de carro deve ser colocado junto o manual de instruções e instalá-los para não ser pego no banco ou a porta do veículo.

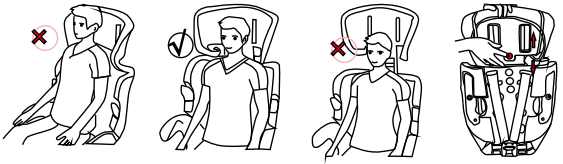
SOBRE A CADEIRA DO AUTO



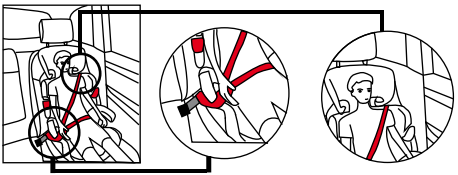
1 Grupo II, III (com encosto, 15-36 kgs)



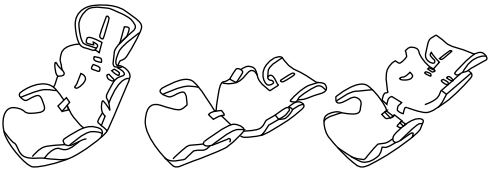
Passo 1 Em primeiro lugar, uma base do assento com o encosto do carro, como mostrado no desenho.
Certifique-se a base e costas são bem unidos, depois de montado o banco do carro.
Se a altura do encosto de cabeça não cumprir altura da criança, ajuste como se segue:
Passo 2. Puxe a alavanca vermelha (para ajustar o encosto de cabeça) na parte traseira do encosto de cabeça, e aumentar ou diminuir o encosto de cabeça na posição correta que requer a criança.
Passo 3 Verifique se a alavanca vermelha (para ajustar o encosto de cabeça) ser fixado em uma posição, uma vez que é definido.



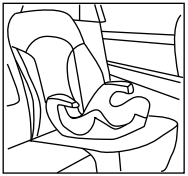
Para proteger a criança no assento do carro
Passo 1. Coloque o banco do carro firmemente contra o banco de trás do veículo deve estar na direcção da viagem.
Passo 2.Set a criança no assento do carro, certifique-se de que a criança apoiar as costas contra o encosto do banco do carro.
Passo 3 Puxe o assento do ponto de cinto 3, garantindo que o cinto diagonal passa por cima do ombro do assento de carro, marcado em vermelho.
Passo 4 Coloque o cinto de segurança e diagonal abaixo do braço e acima da guia do cinto marcado em vermelho, fivela de cinto.



2. Para utilizar o Grupo III. (sem encosto 22-36 kg)
Retirar a volta da base.
Passo 1: Segure o suporte firmemente, puxe o assento para trás e para baixo.
Passo 2 Puxe o encosto e desengata a partir da base.



Como a utilização a base do assento de carro



Passo 1. Coloque a base firmemente contra o banco do veículo de volta.

Passo 2 Coloque a criança na base, certifique-se que sua volta está posicionada corretamente no banco do veículo.

Passo 3. Retire o cinto de ombro e colo e limpar as guias da correia marcados em vermelho. Coloque o cinto de segurança abaixo dos dois braços, então a fivela do cinto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

I. Abaixe a parte de trás para soltá-lo da base e definido na horizontal.
2 Agora você pode remover o estofamento.
3 Para substituir o estofado, siga o mesmo processo, mas em sentido inverso.
4 só pode lavar à mão, a uma temperatura máxima de 30 ° C.
5 só pode usar um detergente neutro para lavar yagua tíbia. Não use água sanitária.
6 Não colocá-lo na máquina de lavar, não passe o estofamento ou colocar em secador

IMPORTANTE

• Este assento de carro é um "universal". Passou as regras n "44.04, e podem ser utilizados em quase todos os veículos, mas não todos.
• Deve ser capaz de ser colocado num veículo, sem problemas, se o fabricante do veículo no manual de instruções indica que o veículo pode colocar um assento de carro universal.
• Este assento de carro pode ser classificado como "universal" dado mais rigorosas do que outras cadeiras de projetos anteriores que não têm estas condições distintas.
• Em caso de dúvidas, entre em contato com o fabricante ou fornecedor de cadeira carro.

CONTATO

Contacte-nos para quaisquer perguntas que você possa ter com as partes usar ou manutenção. Quando você entrar em contato conosco, por favor, tem o modelo na mão para responder a quaisquer perguntas que possam pedir.

INNOVACIONES M. S. S. L.
Pol. Ind. La Cava
Avda. Generalitat Valenciana s / n. Setor Industrial 5
Montaverner 46892 (Valencia) Espanha.
Tel 96 229 76 70 Fax 96 229 76 76
FEITO NA CHINA

GARANTIA FORMAL
O conteúdo deste documento, como mostrado abaixo terão efeito a partir do momento que o produto é comprado.

Inovações M. S. S. L. o distribuidor oficial localizado em POI. Ind. A Cava. Avda. Generalitat Valenciana s / n. 46892 S Setor Industrial. Montaverner. Valencia. (Espanha) garante ao consumidor que este é um produto novo e não tem culpa em termos de materiais design e acabamento e tem as características que o fabricante disse.

Esta garantia formal é válido para todos os países membros da Comunidade Europeia, sem serem excluídos de qualquer direito do consumidor de acordo com disposições legais que obriguem a loja que vende o produto para oferecer essa garantia.

Para beneficiar desta garantia formal, **o consumidor deve devolver o produto com defeito para a loja onde adquiriu o comerciante** através da apresentação de prova de compra deve mostrar em detalhes a direção da barraca, a data da compra
produto com o selo da loja e um produto de assinatura que é, ou, alternativamente, o recebimento não deve ser alterado e deve mostrar claramente a mesma informação como já dissemos antes.

A garantia formal é válido por vinte e quatro (24) meses des de que o produto é comprado. Durante este período INOVAÇÕES M. S. S. L. irá reparar ou substituir qualquer produto defeituoso, a seu critério.

A garantia formal é para o comprador final do produto (Consumidor) e não exclui ou limita os direitos do consumidor de acordo com a lei e / ou os direitos dos consumidores têm sobre a loja que vende o produto.

A GARANTIA NÃO SE APLICA AO SEGUINTE.

A garantia formal está excluída no caso de danos causados ao produto, pelas seguintes razões: se o produto for usado em um forma que não atende o manual do usuário para uso e instalação, se você foi um golpe para o produto tiver caído ou se a produto for exposto à umidade ou calor extremo ou condições ambientais adversas, ou mudanças bruscas de tempo, quando o produto corrosão, ferrugem ou reparos ou produto for alterado sem a autorização prévia, se reparado com peças sobressalentes não é autorizada, se o uso ou manutenção do produto não está correto, ou fazer qualquer tipo de manutenção, sem fazer o que diz no manual de instruções, montado de forma inadequada, tem um acidente, é danificado devido a comida ou bebida, produto químico ou qualquer maior vigor.

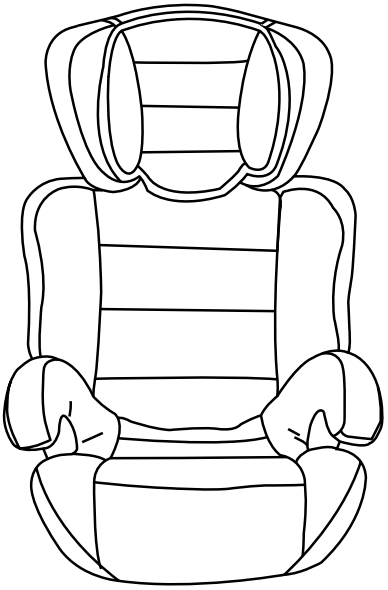
Em ambos os casos, INOVAÇÕES M.S S. L. Rejeita qualquer responsabilidade por danos causados a pessoas ou bens que não o produto, se o dano for causado por falha em seguir as instruções, dicas ou precauções para o manual de instruções para o proprietário ou pessoa que está utilizando o produto. (Apenas como exemplo, nunca deixe seu filho sozinho ou a criança deve ter sempre o cinto ...)

Além disso, INOVAÇÕES M.S.S. L. Rejeita qualquer responsabilidade por danos a pessoas e bens, quando a falha do produto é devido a uma deterioração dos componentes do produto normal pelo uso que dela faz. Todos os componentes deste produto feito de plástico, que se desgastam com o uso.

Importado pela INOVAÇÕES M.S. S. L. Po!. Ind. La Cava
Avda. Generalitat Valenciana, s / n. Setor Industrial 5
Montaverner 46892 (Valencia) Espanha
Chá!. 962297670
Fax 96 229 76 76

Selar o revendedor para garantía

TRYP



INSTRUCTIONS POUR SIÈGE AUTO

GROUPE 2 ET 3. DE 15 À 36 Kg
DÈS LES 3 AUX 12 ANS APROXIMATIVEMENT

DIRECTION DE VOYAGE

Nous vous remercions d'avoir choisi ce siège auto pour protéger votre enfant.

PRECAUTIONS

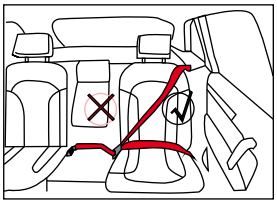
Rangez le manuel d'instructions et lisez-le avant d'utiliser le siège auto. Si vous la placez mal, l'enfant peut souffrir de graves lésions en cas d'accident. Le fabriquant n'est responsable d'aucun dommage causé par la mauvaise colocation du siège auto.

1-Approprié

Selon la normative ECER 44/04, ce siège auto est un système de fixation « universel » du bébé du groupe II et III, approprié pour des enfants qui pèse entre 15 et 36 Kgs, approximativement entre 3 et 12 ans.

Groupe II : de 15 à 25 Kg.

Groupe III : de 22 à 36 Kg.



Ceinture de giron et diagonal
Emplacement correct / Approprié.

Ceinture de giron
Emplacement incorrect/ inapproprié

« Peut seulement être placé dans des véhicule équipé de ceinture de 3 point, selon la normative UN/ECE Nº 16 ou équivalente »

2- Conseil de sécurité

! Ne pas installer ou utiliser ce siège auto sans suivre les instructions du fabriquant.

! Ce siège auto peut seulement être placé dans la direction du voyage.

! Ce siège auto ne peut pas être installé dans un siège du véhicule qui a l'airbag activé.

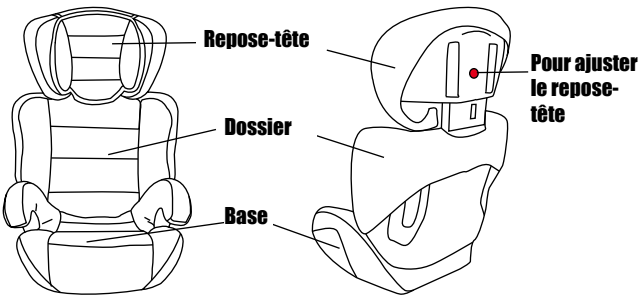
! Toutes les marques et collants rouges indiquent par ou doit passer la ceinture du véhicule.

! N'importe quelle ceinture qui attache le siège auto au véhicule doit être tendue, n'importe quelle ceinture qui attache l'enfant doit s'ajuster à son corps, et ne doit pas être pliée d'aucun endroit.

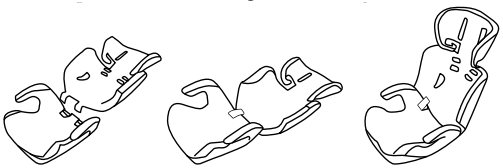
! Vous ne pouvez pas laisser les enfants tout seuls dans le siège auto.

! Assurez-vous que n'importe quelle ceinture passe par-dessous, de manière à ce que le bassin soit bien fixé.
! Le siège auto doit être changé en cas de recevoir un dur choc lors d'un accident.
! Si la housse du siège auto n'est pas installée, vous devriez le couvrir du soleil. Sinon le siège pourrait être trop chaud pour la peau du bébé.
! Tout bagage ou objet doit être bien rangé ou fixé puisqu'il pourrait occasionner des blessures en cas d'accident ou frein sec.
! Le siège auto ne peut pas être utilisé sans tapisserie.
! Vous ne pouvez changer la tapisserie du siège par une autre qui ne soit pas recommandé par le fabriquant, la tapisserie est une partie intégrale du fonctionnement du siège.
! Vous devez garder les instructions du siège auto pendant que vous l'utilisez.
! Placez le siège comme indiqué dans les instructions en suivant les marques du siège auto.
! Les partie rigides et en plastique du siège auto doivent être placé suivant les instructions et installé de minière à ce qu'elles ne peuvent pas être attrapé pas le siège ou la porte du véhicule.

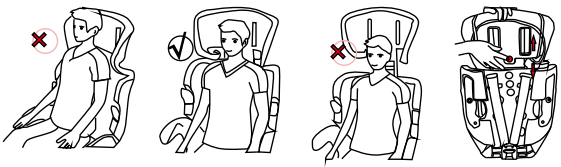
A PROPOS DU SIEGE AUTO



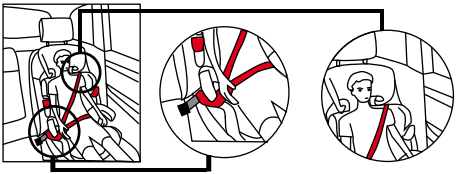
1-Groupe II, III (avec dossier, 15-36 Kg)



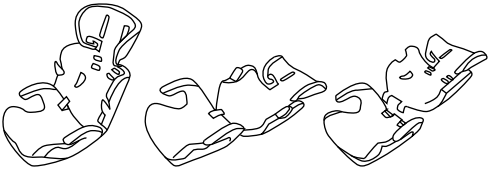
Étape 1. En premier lieu unir la base du siège auto avec le dossier comme sur le dessin.
Assurez-vous que la base et le dossier sont bien unis une fois armé le siège auto.
Si l'hauteur du repose-tête n'est pas adéquate pour l'enfant, ajustez-la comme suivant :
Étape 2. Tirez du levier rouge (pour ajuster le repose-tête) sur l'arrière du repose-tête, et soulevez ou descendez le repose-tête à la position requise par l'enfant.
Étape 3. Assurez-vous que le levier rouge (pour ajuster le repose-tête) est bien assuré sur l'une des position une fois ajusté.



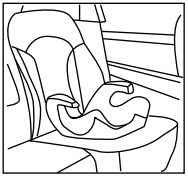
Pour assurer l'enfant dans le siège auto.
Étape 1. Placez le siège auto avec fermeté contre le dossier du siège véhicule qui doit être dans la direction du voyage.
Etape 2. Placez l'enfant dans le siège auto, assurez-vous que l'enfant appuie le dos sur le dossier du siège auto.
Etape 3. Tirez de la ceinture de sécurité à 3 points, en s'assurant que la ceinture diagonale passe EN DESSUS DE L'EPAULE du siège auto, marqué en rouge.
Etape 4. Placez la ceinture de giron et la diagonale en dessous de l'accoudoir et en dessus du glissière de ceinture marqué en rouge, attachez la ceinture.



2-Pour utiliser le groupe III (sans dossier, 22-36 Kg)
Enlevez le dossier de la base.
Etape 1. Tenez fermement la base et tirez le dossier vers l'arrière et vers le bas.
Etape 2. Tirez vers le haut le dossier et il se détachera de la base.



Comment utiliser la base du siège auto :



Etape 1: placez la base fermement contre le dossier du siège véhicule.

Etape 2: placez l'enfant sur la base, assurez-vous que son dos est bien placé sur le dossier du siège véhicule.

Etape 3: tirez de la ceinture diagonal et de giron et passez la par les glissières de ceinture marqué en rouge. Placez la ceinture de giron par-dessous les deux accoudoirs et attachez la ceinture.

NETTOYAGE ET MAINTIEN

1. Baissez le dossier pour le libérer de la base et laissez le en position horizontale.
2. Maintenant vous pouvez enlever la tapisserie.
3. Pour replacer la tapisserie, suivez le même procédé mais a l'envers.
4. Vous pouvez seulement la laver a main ou a une température maximale de 30ºC.
5. Vous pouvez seulement utiliser un détergent neutre et de l'eau tiède pour la laver. Ne pas utiliser de Javel.
6. Ne pas utiliser la machine à laver, ni le fer à repasser ni le sèche-linge.

IMPORTANT

• Ce siège auto « universel » a passé la réglementation nº 44.04, et peut être utilisé dans presque tout les véhicules mais pas tous.
• Il devrait être facile à placer dans le véhicule si le fabriquant de ce dernier indique dans ses instruction qu'un siège auto universel peut y être placé.
• Ce siège auto peut être classifié comme universel en se rendant considérant des conditions plus strictes que d'autre siège auto de design n'ont pas.
• Pour n'importe quel doute, contactez le fabriquant ou distributeur du siège auto.

CONTACT

Contactez nous pour n'importe quel doute que vous pouvez avoir sur les parties, usage ou maintien. Lorsque vous nous contactez tenez à main le modèle pour pouvoir répondre n'importe quelle question qu'on vous fera.

INNOVACIONES M. S. S. L.
Pol. Ind. La Cava
Avda. Generalitat Valenciana s / n. Setor Industrial 5
Montaverner 46892 (Valencia) Espanha.
Tel 96 229 76 70 Fax 96 229 76 76
FEITO NA CHINA

GARANTIE FORMELLE.

Les contenus de ce document comme suit auront effet à partir du moment de l'achat du produit.

Innovaciones M.S. S.L. le distributeur officiel situé au Pol. Ind. La Cava. Avda. Generalitat Valenciana s/n. sector Industrial 5. 46892 MONTAVERNER. Valencia. Spain. Garantit au consommateur que ce produit est neuf, n'a pas de défauts au niveau des matériaux, design et fabrication, et qu'il a les caractéristiques que le fabriquant a déclaré.

Cette garantie formelle est valide dans tout les pays de la communauté européenne sans exclure le droit du consommateur selon les mesures juridiques qui obligent le vendeur du produit à offrir cette garantie.

Pour bénéficier de cette garantie formelle, le consommateur doit rendre le produit défectueux au magasin où il l'a acheté présentant au commerçant la preuve d'achat du produit qui doit montrer en détail l'adresse du magasin, la date d'achat du produit avec le tampon du magasin et une signature indiquant de quel produit il s'agit, ou, en son défaut le reçu qui ne doit pas être altéré et qui montre clairement la même information dessus indiquée.

La garantie formelle est valide durant vingt-quatre (24) mois dès que le produit est acquis. Durant cette période Innovaciones M.S. S.L réparera ou changera n'importe que produit sous son critère.

La garantie formelle est pour l'acheteur final (consommateur) et ni exclut ni limite les droits du consommateur selon la loi et/ou droit qu'il a au magasin qui vend le produit.

LA GARANTIE NE SERA PAS VALIDE DANS LES CAS SUIVANT

La garantie formelle sera exclue en cas de dommage causé au produit pour les raisons suivantes : si le produit est utilisé d'une manière qui n'accomplit pas les informations des instructions pour son usage et montage, si le produit reçoit un coup ou tombe, s'il est exposé à l'humidité ou chaleur extrême, à des conditions environnementales adverses ou des changement soudains de température, lorsque le produit se corrode, s'oxyde, se répare ou s'altère sans autorisation préalable, si vous le réparez en utilisant des pièces de rechange non autorisées, si l'usage et maintien du produit ne sont pas les corrects, ou vous ne faites aucun type de maintien sans faire ce qui est indiqué dans le manuel d'instruction, est mal monté, a un accident, s'abîme a cause de boisons ou aliments, ou n'importe quel autre produit chimique ou cause de force majeure.

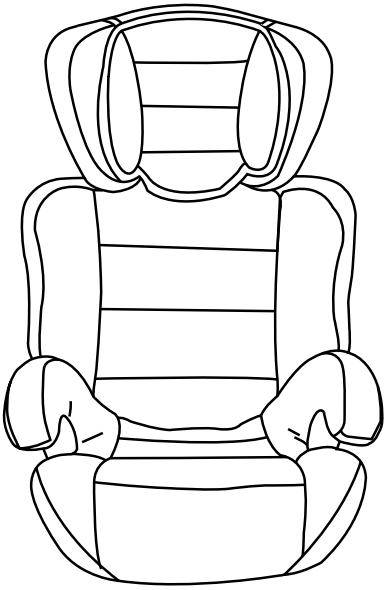
En tout cas INNOVACIONES M.S. S.L, rejette toute responsabilité pour dommages causé aux personnes ou à la propriété, qui ne soit pas le produit, si le dommage est causé pour le non suivi des instructions, conseils et précautions indiqués sur le manuel d'instructions de la part du propriétaire ou personne qui utilise le produit (Seulement par exemple, ne laissez jamais l'enfant tout seul ou l'enfant doit toujours avoir l'harnais en place…..)

En plus INNOVACIONES M.S. S.L, rejette toute responsabilité pour dommages causé aux personnes ou à la propriété lorsque la rupture du produit est causée par la détérioration normale des composants du produit a cause de l'usage de celui-ci. Tous les composants de ce produit fabriqués en plastique s'usent avec l'usage.

Importé par INNOVACIONES M.S. S.L.
Pol. Ind. La Cava.
Avda. Generalitat Valenciana s/n. sector Industrial 5.
46892 MONTAVERNER. Valencia. Spain.
Tel : 962297670
Fax : 962297676

Tampon de l'établissement vendeur pour garantie.

TRYP



HINWEISE FÜR AUTOSITZ
GRUPPE 2 UND 3 15 BIS 36 KG
VON DEN 3 UND 12 JAHREN UNGEFÄHRER

IN FAHRTRICHTUNG

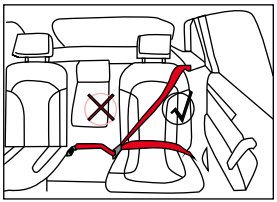
Vorsichtshinweise

PRECAUTIONS

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und lesen Sie sie aufmerksam durch, bevor Sie den Kindersitz zum ersten Mal benutzen. Eine falsche Montage kann zu schweren Verletzungen Ihres Kindes führen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch falsche Montage hervorgerufen wurden.

1. Zulassung

Nach der Bestimmung ECER 44/04 ist dieser Kindersitz ein Rückhaltesystem für Babys „Universal" der Gruppe II und III, zugelassen für Kinder die zwischen 15 und 36 kg wiegen also ungefähr vom 3. bis zum 12. Lebensjahr.
Gruppe II: von 15 bis 25 kg
Gruppe III: von 22 bis 36 kg



Beckengurt und diagonaler Gurtrichtige / zugelassene Anwendung

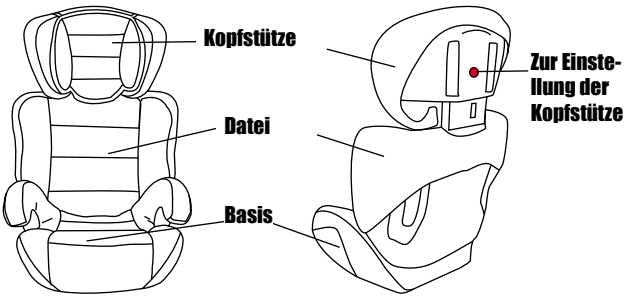
Beckengurt falsche / nicht zugelassene Anwendung

„Die Nutzung ist nur in Fahrzeugen zugelassen, die über Dreipunkt-Sicherheitsgurte verfügen, welche der Norm UN/ECE Nº 16 oder vergleichbar entsprechen."

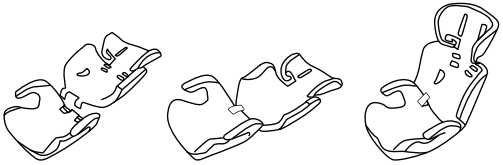
2. Sicherheitshinweise

Montieren Sie den Kindersitz nicht, ohne die Bedienungsanleitung gelesen zu haben!
Der Kindersitz darf nur in Fahrtrichtung genutzt werden!
Der Kindersitz darf nicht auf Plätzen mit einem aktiven Airbag verwendet werden!
Alle roten Punkte und Aufkleber kennzeichnen Stellen, an denen der Sicherheitsgurt durchgeführt werden muss!!
Jeder Sicherheitsgurt, der den Kindersitz hält, muss fest gespannt sein. Jeder Sicherheitsgurt, der das Kind hält, muss auf die Körpergröße des Kindes eingestellt sein und darf an keiner Stelle verdreht sein!

Über das Auto SEAT



1. Gruppe II, III (mit Rückenlehne, 15 – 36 kg)



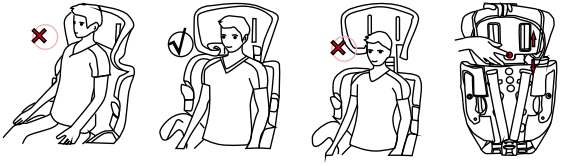
Schritt 1. Verbinden Sie die Rückenlehne mit der Basis des Kindersitzes wie in der Zeichnung dargestellt.

Stellen Sie sicher, dass die Rückenlehne und der Sitz richtig miteinander verbunden sind, wenn der Kindersitz im Auto montiert wurde.

Wenn die Kopfstütze nicht auf die Größe des Kindes eingestellt ist, stellen Sie sie wie folgt ein:

Schritt 2. Ziehen Sie den roten Hebel (zur Einstellung der Kopfstütze), der sich hinter der Kopfstütze befindet und bewegen Sie die Kopfstütze nach oben oder nach unten, bis sie auf die Größe des Kindes eingestellt ist.

Schritt 3. Stellen Sie sicher, dass der rote Hebel (zur Einstellung der Kopfstütze) fest eingerastet ist, nachdem die Kopfstütze eingestellt wurde.



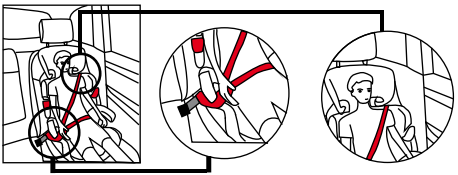
Die Befestigung des Kindes im Kindersitz

Schritt 1. Stellen Sie den Kindersitz mit der Rückenlehne gegen die Rückenlehne des Sitzes des Autos also in Fahrtrichtung.

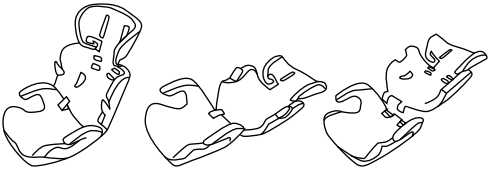
Schritt 2. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz und stellen Sie sicher, dass der Rücken des Kindes durch die Rückenlehne des Kindersitzes gestützt wird.

Schritt 3. Straffen Sie den Dreipunkt-Sicherheitsgurt und stellen Sie sicher, dass der diagonale Gurt ÜBER DER SCHULTER an der roten Markierung geführt wird.

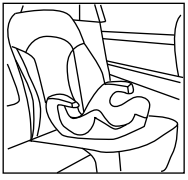
Schritt 4. Führen Sie den Beckengurt und den diagonalen Gurt unter der Armlehne und ÜBER der rot markierten Gurtführung entlang und schließen Sie den Gurt.



2-Um die Gruppe III verwenden (rückenfrei 22-36 Kg)
Entfernen Sie den Datenbankordner.
Schritt 1: Halten Sie die Basis und ziehen Sie den Datensatz nach hinten und unten.
Schritt 2 Ziehen Sie die Datei, und es wird von der Basis zu lösen.



Wie die Basis des Sitzes zu verwenden:



Schritt 1: Stellen Sie die Basis fest gegen die Rückseite des Fahrzeugsitzes.

Schritt 2: Legen Sie das Kind auf den Boden, stellen Sie sicher, die Rückseite ist auf der Rückseite des Fahrzeugsitzes positioniert.

Schritt 3: Ziehen Sie den Beckengurt und diagonal und übergeben durch die Folien Gürtel rot markiert.
Legen Sie den Beckengurt unter beiden Armlehnen und befestigen Sie den Gurt.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Kippen Sie die Rückenlehne, um sie vom Sitz zu lösen und lassen Sie sie in horizontaler Stellung.
2. Jetz können Sie das Polster entnehmen.
3. Um das Polster wieder zu befestigen, führen Sie dieselben Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.
4. Das Produkt und seine Teile dürfen nur mit der Hand und einer Wassertemperatur von maximal 30º C gewaschen werden.
5. Es dürfen nur neutrale Reiniger und lauwarmes Wasser verwendet werden. Benutzen Sie keine Bleiche.
6. Geben Sie das Produkt oder Teile nicht in die Waschmaschine, bügeln Sie es nicht und geben Sie es nicht in den Wäschetrockner.

WICHTIG

• Es handelt sich um einen Autositz „Universal“. Das Produkt hat die Zulassungsbestimmungen Nr. 44.04 erfüllt und kann in fast allen Fahrzeugen benutzt werden, aber nicht in allen.

• Der Autositz sollte problemlos in einem Fahrzeug eingebaut werden können, wenn es der Hersteller des Fahrzeuges im Betriebsheft so angibt.

• Dieser Kindersitz wird als „Universal“ eingestuft und erfüllt damit strengere Richtlinien als Modelle älterer Baureihen.

• Bei Fragen zum Produkt oder zu dessen Verwendung, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Verkäufer.

Kontakt

Im Falle von Fragen oder Zweifeln stehen wir fast rund um die Uhr für Sie zur Verfügung. Wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen, halten Sie bitte Informationen bezüglich des Modells.

INNOVACIONES M. S. S. L.
Pol. Ind. La Cava
Avda. Generalitat Valenciana s / n. Setor Industrial 5
Montaverner 46892 (Valencia) Espanha.
Tel 96 229 76 70 Fax 96 229 76 76
FEITO NA CHINA

FORMALE GARANTIE

Der Gegenstand dieses Dokuments und des folgenden Textes tritt in Kraft im Moment des Kaufzeitpunkts.

Innnovaciones M.S.S.L., offizieller Vertreiber mit Sitz in Pol. Ind. La Cana, Avda. Generalitat Valenciana s/n, Sector Industrial 5, 46892 Montaverner, Valencia (Spanien) garantiert dem Kunden, dass es beim vorliegenden Produkt um Neuware handelt, die im Hinblick auf Material, Design und Herstellung keinerlei Mängel aufweist und über alle Charakteristiken verfügt, die der Hersteller angegeben hat.

Diese formale Garantie gilt für jeden Mitgliedsstaat der Europäischen Union

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, **muss das Produkt in dem Geschäft zurückgegeben werden, in dem es gekauft wurde.** Gleichzeitig ist der Kauf durch Vorlage des Kaufbelegs nachzuweisen. Auf dem Beleg muss die Anschrift des Geschäftes, das Kaufdatum, der Stempel des Geschäftes sowie ein klarer Hinweis auf das Produkt vermerkt sein.

Die formale Garantie gilt zwei Jahre (24 Monate) ab dem Tag des Kaufs. Während dieser Zeit behebt **Innnovaciones M.S.S.L.** sämtliche Schäden oder tauscht defekte Produkte aus, sofern diese unter die Kriterien dieser Garantie fallen.

Die formale Garantie dient dem Schutz des Käufers des Produktes (Endverbraucher) und schließt weder Verbraucherschutzgesetze aus, noch werden diese in irgendeiner Form limitiert.

DIE GARANTIE VERLIERT IHRE GÜLTIGKEIT IN DEN FOLGENDEN FÄLLEN.

Die formale Garantie verliert ihre Gültigkeit, wenn Schäden auf folgende Ursachen zurückzuführen sind: wenn das Produkt in einer anderen Art und Weise genutzt wird, als in der Anleitung für den Gebrauch und die Montage beschrieben wurde, wenn das Produkt starken Schlägen oder Stößen ausgesetzt wurde oder wenn es gefallen ist, wenn das Produkt Feuchtigkeit oder Nässe, extremen Temperaturen oder ungünstigen Wetterbedingungen im Allgemeinen ausgesetzt wurde, wenn das Produkt korrodiert oder verrostet ist, wenn Reparaturen oder Veränderungen vorgenommen wurden, die nicht vorher vom Hersteller genehmigt worden sind, wenn bei der Reparatur Teile verwendet wurden, die vom Hersteller nicht zugelassen sind, wenn erforderliche Wartungsarbeiten nicht oder nicht korrekt durchgeführt wurden, im Falle einer falschen Montage, im Falle eines Unfalls, Schäden, die durch Speisen und Getränke zurückzuführen sind, wenn das Produkt Chemikalien ausgesetzt wurde und in allen Fällen von höherer Gewalt.

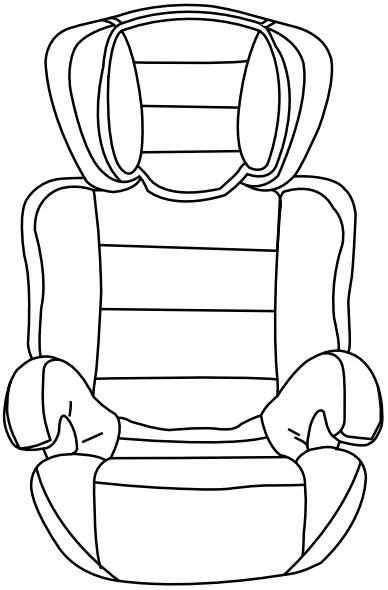
In keinem Fall übernimmt INNOVACIONES M.S.S.L. die Verantwortung für Schäden an Personen oder anderen Gegenständen als dem Produkt, wenn diese durch unsachgemäße Bedienung oder Montage entweder durch den Besitzer des Produktes oder eine Person, die das Produkt benutzt, herbeigeführt wurden (ein Beispiel: Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz oder stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt angelegt ist).

Des Weiteren übernimmt INNOVACIONES M.S.S.L. keine Verantwortung für Schäden, die durch Abnutzung im normalen Gebrauch entstanden sind. Alle Plastikteile dieses Produktes nutzen sich im Laufe der Zeit ab.

Importiert durch
INNOVACIONES M.S.S.L.
Pol. Ind. La Cava
Avda.Generalitat Valenciana, s/n. Sector Industrial 5
46892 MONTAVERNER (Valencia) Spanien
Tel. 0034 96 229 76 70
Fax: 0034 96 229 76 76

Garantiestempel der Verkaufsstelle

TRYP



ISTRUZIONI PER L'USO – SEGGIOLINO AUTO

Gruppo 2 e 3. Dai 15 ai 36 kg
Dai 3 ai 12 anni circa

NEL SENSO DI MARCIA

Grazie per aver scelto questo seggiolino auto.

AVVERTENZE

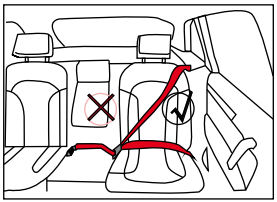
Conservare il manuale di istruzioni prima di utilizzare questo seggiolino auto. Se collocato in maniera sbagliata, il seggiolino può arrecare seri danni al bambino in caso di incidente. Il produttore declina ogni responsabilità per danni dovuto a uno sbagliato posizionamento del seggiolino.

1- La posizione corretta

Secondo la normativa ECER 44/04, questo seggiolino è un dispositivo di ritenuta "universale" (gruppo II e III), adatto per bambini tra i 15 e i 36 kg, dai 3 ai 12 anni circa.

Gruppo II: dai 15 ai 25 kg

Gruppo III: dai 22 ai 36 kg



Cintura di sicurezza inguinale e diagonale.
Posizione corretta

Cintura di sicurezza inguinale e diagonale.
Posizione non corretta

Posizionabile solo in veicoli con cintura a 3 punti, ai sensi della normativa UN/ECE N° 16 o equivalente

2. Consigli per la sicurezza

Non collocare il seggiolino nel veicolo senza aver prima letto le istruzioni per l'uso fornite dal rivenditore.

Questo seggiolino auto deve essere collocato solo rispettando il senso di marcia.

Questo seggiolino auto non deve essere collocato su sedili dotati di airbag.

Per assicurare la cintura di sicurezza, seguire le guide.

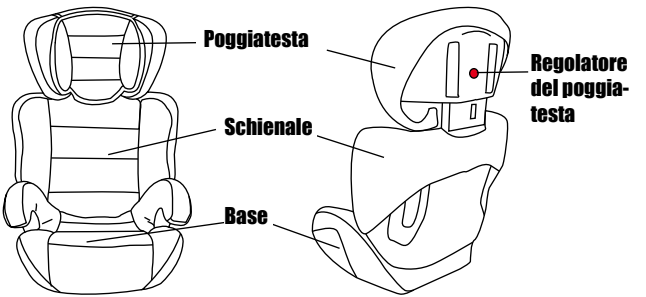
Tutte le cinture di sicurezza devono essere ben allacciate e assicurate al corpo del bambino.

Non lasciare il bambino incustodito nel seggiolino auto.

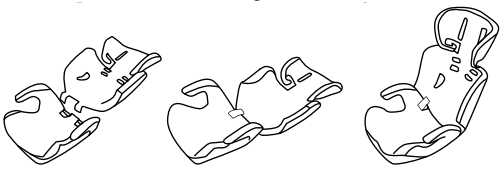
Controllare che le cinture di sicurezza siano ben allacciate e che il bacino del bambino sia ben assicurato.

Il seggiolino auto deve essere sostituito qualora abbia ricevuto colpi a seguito di un incidente.
Non aggiungere né sostituire pezzi senza il consenso del produttore.
Se il seggiolino auto non è dotato di fodera deve essere posto al riparo dal sole, per evitare che sia troppo caldo per la pelle del bambino.
Tutte le componenti devono essere ben assicurate per evitare di provocare ferite in caso di frenate brusche o incidenti.
Il seggiolino non può essere utilizzato senza copertura/fodera.
Utilizzare solo fodere raccomandate dal fabbricante; la fodera è parte integrante del seggiolino e contribuisce al suo corretto funzionamento.
Non collocare il seggiolino se non sono state lette le istruzioni. Utilizzare le cinture di sicurezza dell'auto.
Le parti rigide e le parti in plastica del seggiolino auto devono essere collocate dopo aver letto il manuale di istruzioni. Collocare il seggiolino evitando che le cinture di sicurezza si incaglino nel sedile o nella portiera del veicolo.

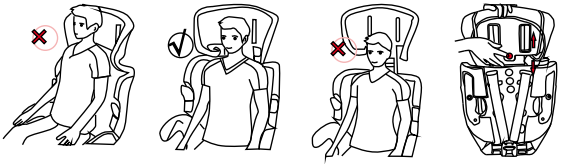
COMPONENTI DEL SEGGIOLINO AUTO



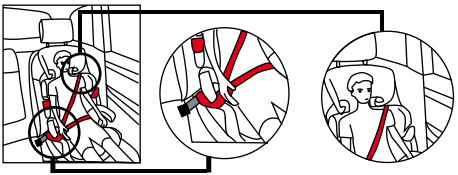
1.Gruppo II, III (con schienale, 15-36 kg)



1. Collocare il seggiolino sul sedile auto.
Dopo aver montato il seggiolino, assicurarsi che la base del seggiolino sia ben unita allo schienale.
Regolare il poggiatesta adattandolo all'altezza del bambino, nel seguente modo:
2. Tirare la leva rossa (per regolare il poggiatesta) posizionata nella parte posteriore del poggiatesta, e alzare o abbassare il poggiatesta regolandolo in base all'altezza del bambino.
3. Assicurarsi che la leva rossa (per regolare il poggiatesta) sia ben assicurata in una delle posizioni.

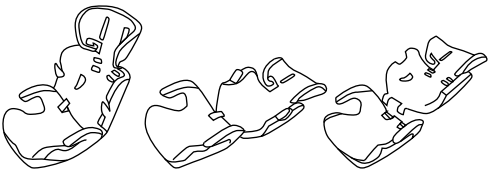


Assicurare il bambino con le cinture di sicurezza
1. Collocare il seggiolino auto posizionandolo sul sedile dell'auto, rispettando il senso di marcia.
2. Posizionare il bambino nel seggiolino auto; assicurarsi che la schiena del bambino aderisca allo schienale del seggiolino.
3. Tendere la cintura di sicurezza a 3 punti. Assicurarsi che la cintura diagonale sia posizionata AL DI SOPRA del sedile auto (GUIDA DI COLORE ROSSO).
4. Collocare la cintura inguinale e diagonale al di sotto dei braccioli del sedile e AL DI SOPRA della guida della cintura (ROSSA); allacciare la cintura.

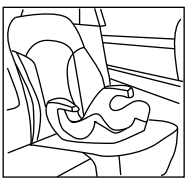


Per utilizzare il gruppo III (senza schienale, 22-36 kg)
Rimuovere lo schienale dalla base.

1. Collocare fermamente la base del seggiolino auto sul sedile della vostra auto., poi spingere lo schienale indietro e verso il basso.
2. Tirare verso l'alto lo schienale e sganciarlo dalla base.



Come utilizzare la base del seggiolino auto



1. Collocare fermamente la base del seggiolino auto sul sedile della vostra auto.

2. Far sedere il bambino sulla base del seggiolino; assicurarsi che la schiena del bambino aderisca allo schienale del seggiolino.

3. Tirare la cintura diagonale e quella inguinale e farla passare attraverso le guide in rosso. Collocare la cintura inguinale al di sotto dei due braccioli, poi agganciare la cintura.

PULIZIA E MANTENIMENTO

1. Abbassare lo schienale e collocarlo in posizione orizzontale.
2. Rimuovere la fodera.
3. Per riposizionare la fodera, seguire lo stesso procedimento seguendo, nell'ordine, i punti 2. e 1.
4. Lavare a mano a una temperatura massima di 30°C.
5. Utilizzare solo detergenti neutri e acqua tiepida per il lavaggio. Non lavabile con candeggina.
6. Non lavare in lavatrice. Non stirare la fodera. Non asciugare in asciugatrice.

IMPORTANTE

• Questo seggiolino è un dispositivo di ritenuta "universale", conforme alla normativa n°44.04, utilizzabile in quasi tutti i veicoli.
• Questo seggiolino è collocabile nel veicolo solo se nel manuale di istruzioni del veicolo il fabbricante afferma che è possibile collocare seggiolini universali nel veicolo stesso.
• Questo seggiolino auto è classificabile come dispositivo di ritenuta "universale" poiché è conforme alle più severe norme di sicurezza.
• Per ulteriori informazioni o dubbi, consultare il produttore o il distributore del seggiolino auto.

CONTATTI

È possibile contattarci per ogni dubbio relativo alle parti del prodotto o al suo mantenimento. Quando si contattano il produttore o il fornitore, è necessario fornire indicazioni sulle caratteristiche del prodotto.

INNOVACIONES M.S. S.L. Sede del distributore ufficiale:
Pol. Ind. La Cava
Avda. Generalitat Valenciana s/n. Sector Industrial 5
46892 MONTAVERNER (Valencia, Spagna)
Tel: +39 96 229 76 70 Fax +39 96 229 76 76
MADE IN CHINA

GARANZIA FORMALE

I contenuti del presente documento saranno validi a partire dal momento dell'acquisto del prodotto.

Innovaciones M.S. S.L. Sede del distributore ufficiale: Pol. Ind. La Cava. Avda. Generalitat Valenciana s/n. Sector Industrial 5.46892 MONTAVERNER, Valencia (Spagna) garantisce al consumatore che questo prodotto è nuovo e non presenta difetti di materiale, disegno e fabbricazione e che è stato costruito nel pieno rispetto delle caratteristiche fornite dal produttore.

Questa garanzia formale è valida per tutti i Paesi membri dell'Unione Europea; in tutti i Paesi sono validi i diritti del consumatore riguardanti l'obbligo, per l'esercizio commerciale che vende il prodotto, di offrire questa garanzia.

Per beneficiare di questa garanzia formale, **il Consumatore deve restituire il prodotto difettoso al commerciante che gliel'ha venduto** presentando scontrino fiscale o documento equivalente contenente l'indirizzo del negozio, la data dell'acquisto del prodotto con timbro del negozio e firma, e inoltre tutte le indicazioni riguardanti il tipo di prodotto.

La garanzia formale è valida 24 mesi dall'acquisto. In questo arco di tempo INNOVACIONES M.S. S.L. riparerà o sostituirà qualunque prodotto difettoso, rispettando i suoi criteri.

La garanzia formale è riservata al compratore finale del prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti del Consumatore, ai sensi della legge e dei diritti del Consumatore.

LA GARANZIA NON È VALIDA NEI SEGUENTI CASI.
La garanzia formale non è valida in caso di danni: se il prodotto viene utilizzato diversamente da quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e montaggio, se il prodotto è caduto o è stato danneggiato, è rimasto esposto all'umidità, alle alte temperature o a condizioni ambientali avverse, o a sbalzi improvvisi di temperatura, se il prodotto è corroso, ossidato, viene riparato o modificato senza previa autorizzazione, viene riparato utilizzando pezzi di ricambio non autorizzati, l'uso o il mantenimento del prodotto non sono corretti, o se il prodotto non viene conservato nelle condizioni ottimali riportate nel manuale di istruzioni, se è stato montato male, se viene danneggiato a causa di contatto con cibi, bevande o qualunque tipo prodotto chimico, o per cause di forza maggiore.

In ognuno di questi casi, INNOVACIONES M.S. S.L. declina ogni responsabilità per danni a persone o cose nel caso in cui il prodotto abbia causato danni perché non sono state rispettate le istruzioni, le precauzioni o i consigli contenuti nel manuale di istruzioni, da parte del proprietario o di chiunque abbia utilizzato il prodotto. Non lasciare mai i bambini soli con il prodotto.

Inoltre, INNOVACIONES M.S. S.L. declina ogni responsabilità per danni a persone o cose dovuti al deterioramento delle parti del prodotto a causa dell'uso che si fa dello stesso. Tutte le parti del prodotto sono in plastica e si deteriorano con l'uso.

Importato da:
INNOVACIONES M.S. S.L.
Pol. Ind. La Cava.
Avda. Generalitat Valenciana s/n. sector Industrial 5.
46892 MONTAVERNER. Valencia. Spain.
Tel : 962297670
Fax : 962297676

Tampon de l'établissement vendeur pour garantie.